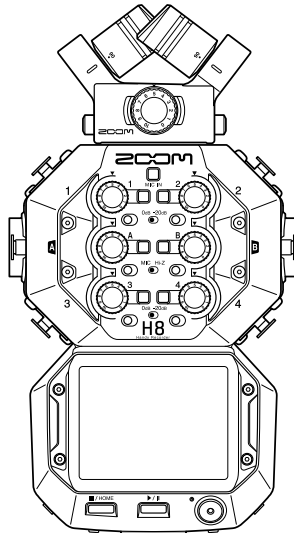


ZOOM®

H8

Handy Recorder



Guida rapida

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.



E' possibile scaricare il Manuale operativo dal sito web di ZOOM (www.zoom.jp/docs/h8).

Questa pagina contiene i file in formato PDF ed ePub.

Il file in formato PDF è adatto alla stampa su carta e alla lettura su computer.

Il file in formato ePub può essere letto coi lettori di documenti elettronici ed è progettato per la lettura su smartphone e tablet.

© 2020 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia e la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

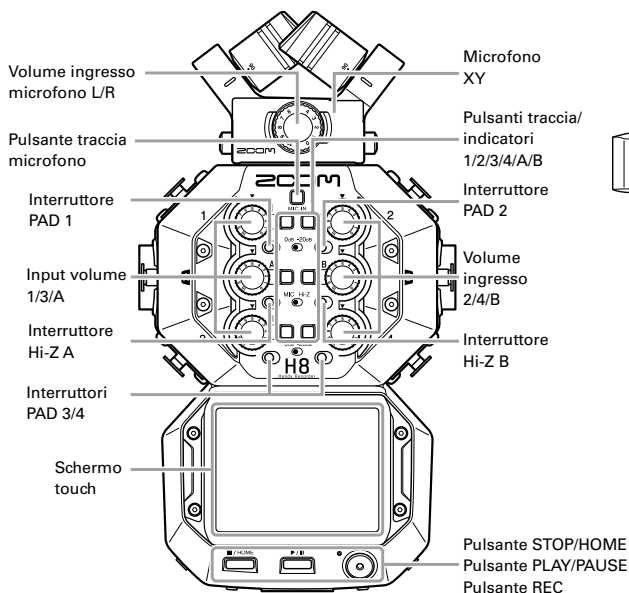
Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo facilmente accessibile.

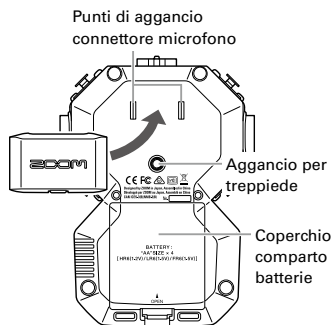
Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

Nomi delle parti

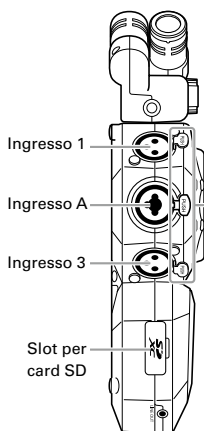
■ Lato superiore



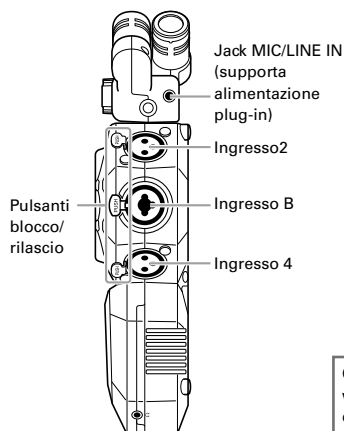
■ Lato inferiore



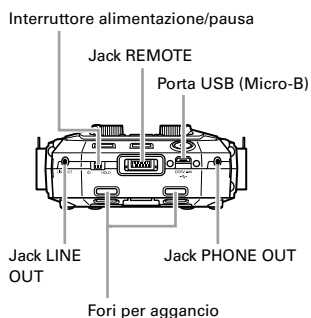
■ Lato sinistro



■ Lato destro



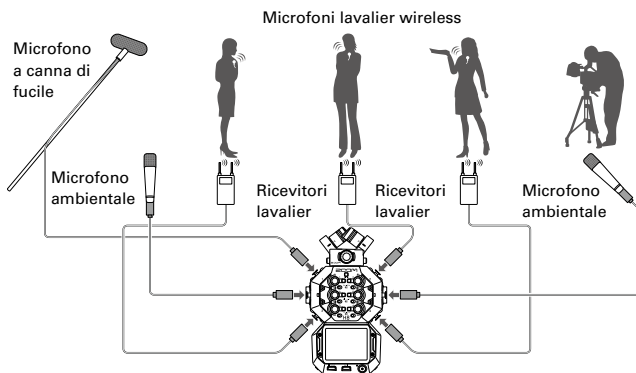
■ Lato frontale



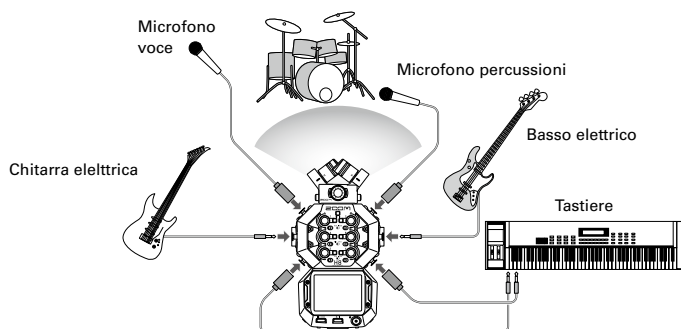
Collegando un BTA-1 di ZOOM o altro adattatore wireless dedicato al jack REMOTE e usando la app di controllo dedicata, **H8** può essere azionato da un dispositivo iOS/iPadOS.

Esempi di connessione

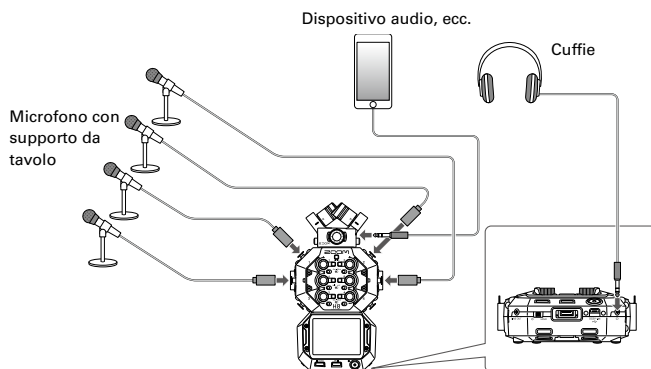
■ Registrazione ambientale



■ Composizione musicale



■ Podcast

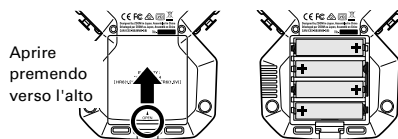


Preparativi

Installare le batterie e la card SD

■ Installare le batterie

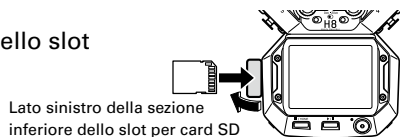
1. Dopo aver spento l'unità, aprite il coperchio del comparto batterie e installate le batterie.



■ Installare una card SD

1. Dopo aver spento l'unità, aprite il coperchio dello slot per card SD e inserite una card SD.

Per rimuovere una card SD, spingetela ulteriormente nello slot ed estraetela.



NOTE

- Usate batterie alcaline, ricaricabili NiMH o batterie al Litio.
- Per consentire la visualizzazione corretta della carica residua, impostate il tipo di batteria con la schermata Home > SISTEMA > Batteria.
- Le card SD devono essere formattate da **H8** prima dell'uso. Per formattare, usate la schermata Home > CARD SD > Formatta.

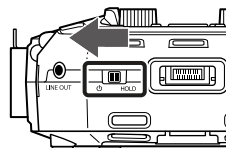
SUGGERIMENTI

E' possibile usare l'alimentazione AC collegando un adattatore AC dedicato (ZOOM AD-17) alla porta USB.

Accendere e spegnere l'unità

1. Fate scorrere  HOLD verso  per accendere l'unità.


A unità spenta, fate scorrere  HOLD verso  finché non appare il logo ZOOM.



NOTE

- Se appare "Nessuna Card !" sul display, verificate che la card SD sia inserita correttamente.
- Se appare "Card Protetta !" sul display, significa che la protezione da scrittura è abilitata. Fate scorrere l'interruttore di blocco sulla card SD per disabilitarla.
- Se appare "Card non valida !" sul display, significa che la card non è formattata correttamente. Formattatela o usatene un'altra.

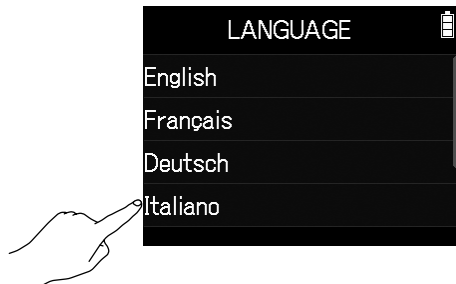
SUGGERIMENTI

- Facendo scorrere  HOLD verso BLOCCO si disabilitano le operatività di pulsanti e schermo touch .

Impostare la lingua (primo avvio)

Alla prima accensione dopo l'acquisto, impostate la lingua che sarà visualizzata sullo schermo, quando si apre la schermata d'impostazione della lingua.

1. Selezionate la lingua che preferite.



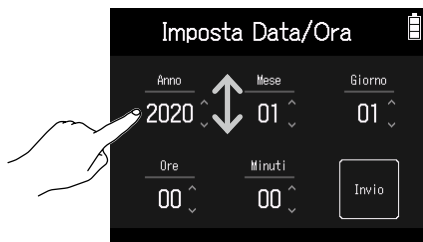
SUGGERIMENTI

E' possibile cambiare la lingua in seguito usando la schermata Home > LINGUA.

Impostare data e ora (primo avvio)

Quando si apre la schermata di data e ora, dopo l'impostazione della lingua, impostate data e ora.

1. Toccate le voci di data e ora per impostarle.
2. Colpite Enter.



SUGGERIMENTI

E' possibile impostare data e ora in seguito usando la schermata Home > SISTEMA > Data/Ora > Imposta Data/Ora.

Aspetto della schermata


Su **H8**, colpite, strisciate e fate scorrere sullo schermo per eseguire impostazioni e selezionare funzioni da regolare.

■ Schermata Home

La schermata Home appare all'avvio di **H8**.

Dalla schermata Home, si possono lanciare tre applicazioni di registrazione, vedere varie schermate d'impostazione ed eseguire varie funzioni.



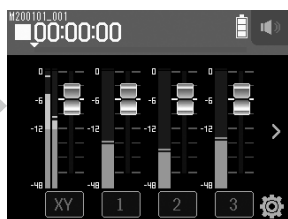
- Colpite un'icona per lanciare quella app.
- Premete  per tornare alla schermata Home.



App FIELD

Usatela per registrazioni ambientali con microfono XY.

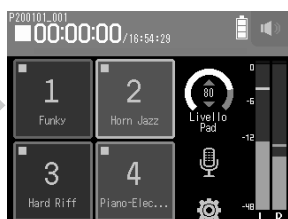
Questa app è anche adatta a catturare il suono per filmati e video o per registrazioni live di concerti, ad esempio, usando microfoni esterni.



App MUSIC

Usatela per comporre musica.

In aggiunta alle funzioni di punch-in/out per voci e strumenti, questa app può mixare più tracce con impostazioni di volume e pan.



App PODCAST

Adatta a preparare materiale audio per podcast o streaming live. Si possono usare i sound pad per eseguire jingles ed effetti speciali, ad esempio, con un solo tocco.

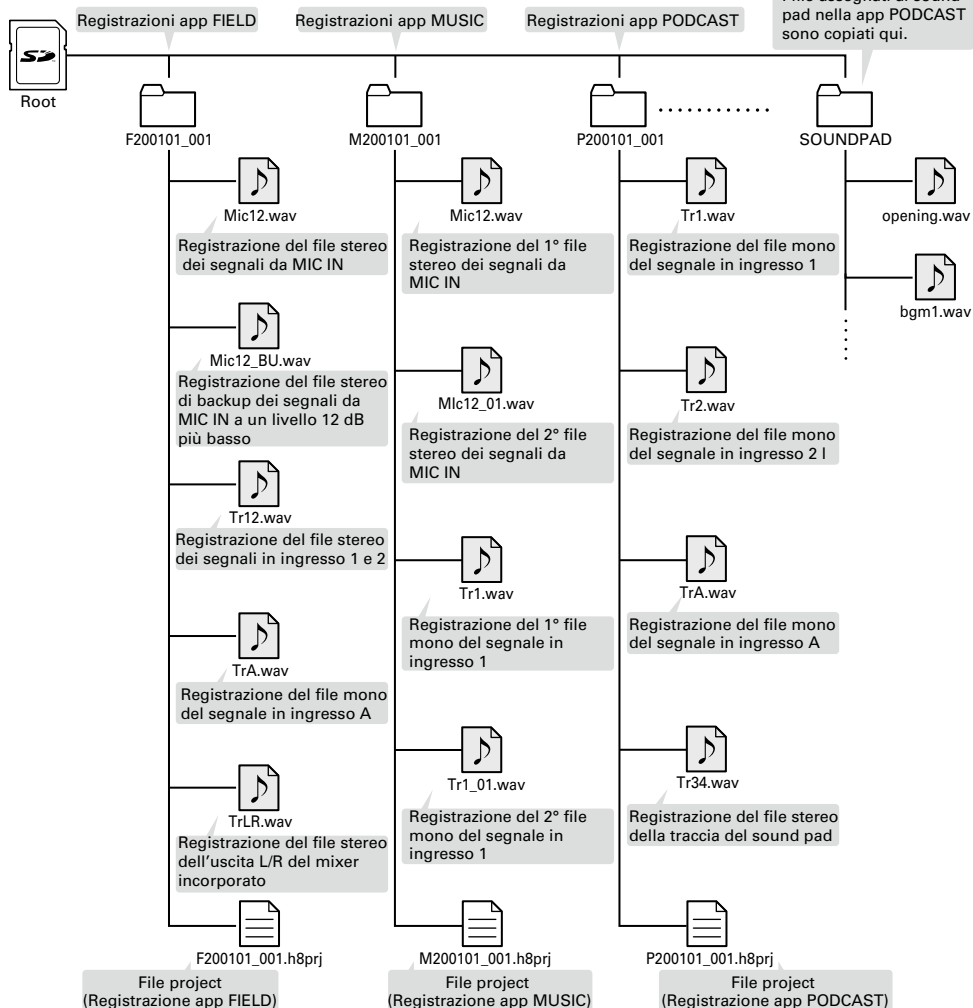
H8 : struttura di cartelle e file

Registrando con **H8**, si creano cartelle e file su card SD come segue. Tutte e tre le app (FIELD, MUSIC e PODCAST) sono utilizzabili coi project creati. (La registrazione e riproduzione di file WAV a 96 kHz/16-bit e 96 kHz/24-bit è supportata solo dalla app FIELD.)

H8 gestisce dati di registrazione e riproduzione in unità dette project.

Cartelle project sono create con nomi quali "[data_001" e "[data_002". (Il formato della data è AAAAMMGG.)

I file assegnati ai sound pad nella app PODCAST sono copiati qui.



Impostazioni relative a ingresso e uscita

Impostare le fonti in ingresso

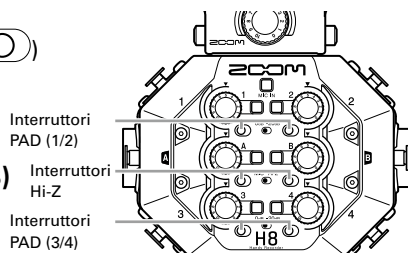
Impostate in base ai dispositivi collegati agli ingressi 1-4/A/B.

■ Collegare un mixer o altro dispositivo con un livello in uscita standard a +4 dBu (Ingressi 1-4)

1. Impostate i corrispondenti interruttori PAD (☉) su -20dB.

■ Collegare chitarre e altri dispositivi con alta impedenza in uscita (Ingressi A/B)




1. Impostate i corrispondenti interruttori Hi-Z (☉) su Hi-Z.



SUGGERIMENTI

Collegando un normale microfono, impostate l'interruttore PAD su 0dB.

■ Collegare microfoni a condensatore e altri dispositivi che richiedono alimentazione phantom (Ingressi 1-4/A/B)

1. Colpite questi nel seguente ordine:
 - Schermata app FIELD >  > selezionate traccia
 - Schermata app MUSIC > selezionate traccia > 
 - Schermata app PODCAST >  > selezionate traccia
2. Colpite Phantom.
3. Colpite On/Off per selezionare On.



NOTE

- Collegando dispositivi non compatibili con l'alimentazione phantom, non attivate l'alimentazione phantom. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Collegando un microfono dinamico, non è necessaria l'alimentazione phantom.


SUGGERIMENTI

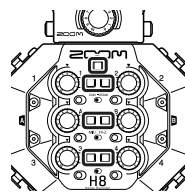
In aggiunta a +48 V, l'alimentazione phantom è impostabile anche su +24 V.

Abilitare le tracce (e link stereo)

Selezionate quali tracce registrare da MIC IN, 1–4 e A/B.

Le tracce di MIC IN, 1–4 e A/B corrispondono agli ingressi MIC IN, 1–4 e A/B.

1. Lanciate la app di registrazione, e premete i pulsanti traccia  relativi alle tracce da registrare, in modo che il corrispondente indicatore LED sia rosso.




SUGGERIMENTI

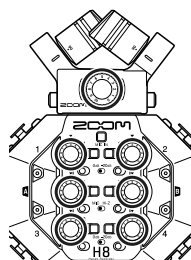
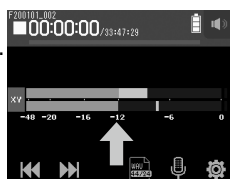
Mentre premete un pulsante traccia, premere il pulsante vicino (1 e 2, 3 e 4, o A e B) metterà in link stereo quelle tracce, creando una traccia stereo e creando file stereo sulla card SD. Fate lo stesso per terminare un link stereo.

Regolare i livelli in ingresso (trim)

Regolate i livelli in ingresso da registrare con alta qualità audio.




1. Ruotate  per le tracce selezionate per regolarne i livelli in ingresso.

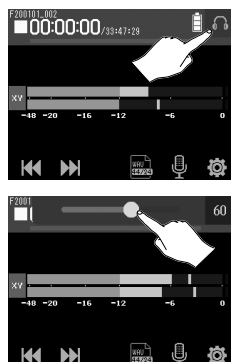
Regolate in modo che gli indicatori di picco siano attorno a -12 dB sull'indicatore di livello.



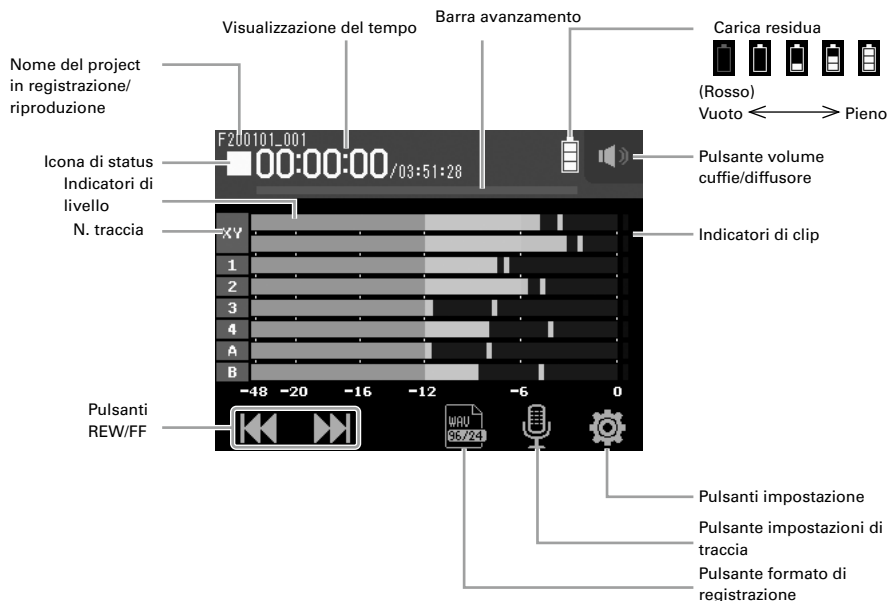
Regolare i livelli di cuffie e diffusori

Usate le cuffie, ad esempio, per monitorare i suoni in ingresso/in riproduzione e regolare i livelli (volume).


1. Colpite  /  in alto a destra sullo schermo.
Appare l'icona di un diffusore quando non sono collegate le cuffie.
2. Fate scorrere  per regolare il volume.
3. Terminata la regolazione, colpite il valore del volume in alto a destra sullo schermo.






Usare la app FIELD



Registrare

1. Premete  sulla schermata della app FIELD.


■ Operatività in registrazione

Funzione	Operazione di controllo
Pausa/riprendere registrazione (aggiunge marker)	Premete 
Stop	Premete  o 








NOTE

- Quando la registrazione è in pausa, viene inserito un marker in quel punto.
- Si possono inserire fino a 99 marker su ogni project.
- Se la dimensione del file di registrazione supera 2 GB in registrazione con le app FIELD o PODCAST, sarà creata una nuova cartella project automaticamente e la registrazione continuerà. Il suono non subirà interruzioni tra i file.
- Gli indicatori di traccia (LED) lampeggiano e gli indicatori di clip saranno accesi se entrano suoni forti. Regolate il livello in ingresso in modo che gli indicatori di clip non si accendano.


Eeguire le registrazioni

1. Premete  sulla schermata della app FIELD.

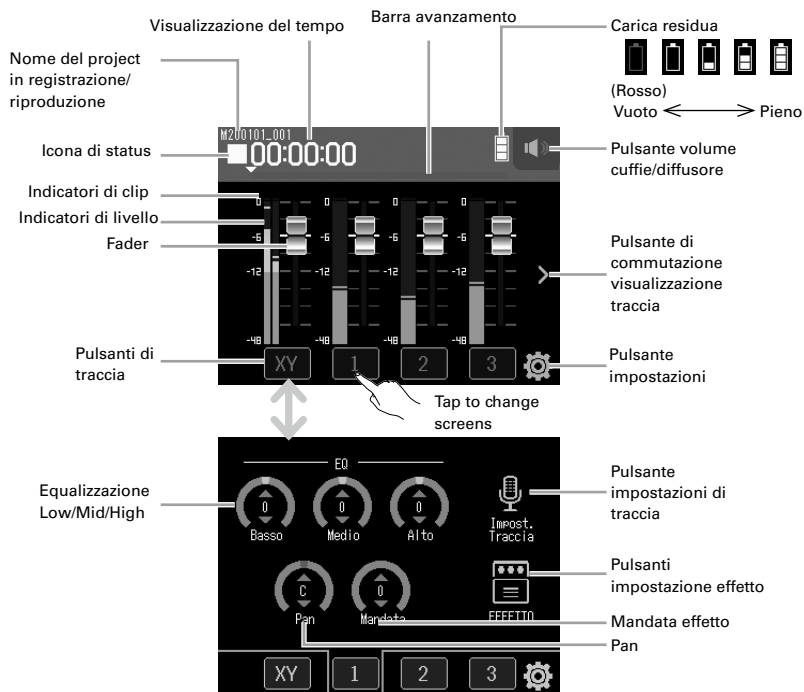
■ Operatività in riproduzione

Funzione	Schermo touch/operazione di controllo
Selezionare project di riproduzione/passare a un marker	Colpите   .
Ricerca avanti/indietro	Tenete premuto   Fate scorrere  a destra/sinistra.
Pausa/riprendere la riproduzione	Premete  .
Stop	Premete  .

Altre funzioni



Funzione	Dettagli
Registrazione automatica	La registrazione si avvia e si ferma automaticamente in risposta al livello in ingresso.
Pre-registrazione	Questa funzione abilita la registrazione fino a un max. di 6 secondi prima che  sia premuto.
Marker sonori	Si possono inviare segnali di tono da mezzo secondo (marker sonori) dai jack PHONE OUT e LINE OUT all'avvio e allo stop di registrazione. Poiché i marker sonori sono trascritti anche sui file di registrazione, quando si registra audio per il video con H8 , inviare il suo segnale in uscita all'ingresso della videocamera può rendere la sincronizzazione di audio e video più facile.
Backup di registrazione	Usando una capsula microfonica con un max. di due canali su MIC IN, è possibile registrare un file di backup a un livello di 12 dB più basso del livello in ingresso impostato. Ciò può essere usato per sostituire il file di registrazione regolare, se il suo livello di registrazione era troppo alto, causava distorsione, ad esempio.
Registrazione traccia L/R	E' possibile creare simultaneamente un file di registrazione stereo sulle uscite L/R dal mixer incorporato.

Usare la app MUSIC



Creare nuovi project


Nella app MUSIC, bisogna creare un project prima di iniziare a registrare.

1. Sulla schermata della app MUSIC, colpite e selezionate  > Nuovo Project > Formato registrazione in questo ordine.
2. Colpite il valore di impostazione del formato di registrazione per selezionarlo, e colpite .
3. Colpite Create, e inserite il nome del project.
4. Colpite Enter.


NOTE

Quando è creato un nuovo project, tutte le tracce di registrazione saranno spente, per cui potete cambiare le impostazioni secondo necessità.

SUGGERIMENTI

- I formati di registrazione impostabili sono WAV a 44.1 kHz/16-bit, WAV a 44.1 kHz/24-bit, WAV a 48 kHz/16-bit, e WAV a 48 kHz/24-Bit.
- Gli effetti possono essere usati solo quando il formato di registrazione è BIT a 44.1 kHz/16-bit o WAV a 44.1 kHz/24-bit.
- Per aprire un project esistente, selezionatelo da  > Project.

Regolare il mix del monitoraggio del segnale in ingresso

1. Sulla schermata della app MUSIC, fate scorrere i fader  su e giù.

Registrazione




1. Premete  sulla schermata della app MUSIC.

Si avvia lo standby di registrazione.


2. Premete .

Si avvia la registrazione.




■ Operatività in registrazione

Funzione	Operazione di controllo
Pausa/riprendere registrazione	Premete  .
Stop	Premete  o  .

Eseguire le registrazioni

1. Premete  sulla schermata della app MUSIC.

■ Operatività in riproduzione

Funzione	Schermo touch/operazione di controllo
Ricerca avanti/indietro	Fate scorrere  a destra/sinistra.
Pausa/riprendere riprod.	Premete  .
Stop	Premete  .

Altre funzioni

Funzione	Dettagli
Effetti	Altera il suono di strumenti, voci e altre fonti sonore. Gli effetti acclusi, equivalenti a quelli nei processori multi effetto di ZOOM, sono utilizzabili con vari strumenti. Usando la app gratuita per la gestione degli effetti Guitar Lab su computer (Mac/Windows), potete aggiungere effetti distribuiti online o editare e salvare memorie patch, ad esempio.
Metronomo	Utile registrando esecuzioni strumentali.
Assegnaz. file	I file di traccia registrati in altri project possono essere assegnati liberamente alle tracce.
Punch in/out/ registraz. nuovo file	Funzioni utilizzabili per creare una nuova registrazione da una traccia già registrata, usandola il parte o dall'inizio.
Mixdown	Livelli, pan EQ ed effetti possono essere regolati per fonti sonore con tpiù tracce, e si può creare un file di traccia stereo mixato.




Usare la app PODCAST



Registrare

1. Premete  sulla schermata della app PODCAST.

■ Operatività in registrazione

Funzione	Operazione di controllo
Pausa/riprendere registrazione (aggiunge marker)	Premete  .
Stop	Premete  /  .











NOTE

La app podcast crea un file stereo che mixa i segnali nei sound pad. Gli ingressi 3 e 4 non possono essere usati.

Eseguire le registrazioni

1. Premete  sulla schermata della app PODCAST.

■ Operatività in riproduzione

Funzione	Schermo touch/operazione di controllo
Selezionare il project di riproduz./passare a un marker	Colpite  /  .
Ricerca avanti/indietro	Tenete premuto  /  Fate scorrere  a destra/ sinistra.
Saltare 15 secondi	Colpite  /  .
Pausa/riprendere	Premete  .
Stop	Premete  / HOME  .

Altre funzioni

Funzione	Dettagli
Sound pad	<p>I file audio (formato WAV) sono assegnabili ai pulsanti sullo schermo touch che li riproducono. Sono utili, ad esempio, per eseguire suoni effetto durante il podcast e lo streaming o durante le recite teatrali o le esecuzioni musicali live.</p> <p>All'uscita dalla fabbrica, H8 ha 13 suoni incorporati, e 4 sono pre-assegnati ai sound pad.</p>
Effetti	<p>Altera il suono di strumenti, voci e altre fonti sonore. Gli effetti acclusi, equivalenti a quelli nei processori multi effetto di ZOOM, sono utilizzabili con vari strumenti. Usando la app gratuita per la gestione degli effetti Guitar Lab su computer (Mac/Windows), potete aggiungere effetti distribuiti online o editare e salvare memorie patch, ad esempio.</p>

Specifiche tecniche principali

Numero di canali in ingresso		8 (capsula microfonica XY, 1-4, A, B)
Numero di canali in uscita		1 (combinato stereo cuffie/linea)
Connettori	MIC IN	Connettore microfonico ZOOM
	INPUT 1-4	Jack XLR (2: HOT)
	INPUT A/B	Jack combo XLR/TRS (XLR: 2 hot, TRS: TIP hot)
	USB	USB Micro-B (funzioni interfaccia audio, mass storage e connessione Guitar Lab) Note: Usate un cavo USB per il trasferimento dati. E' possibile l'operatività con alimentazione USB bus.
	REMOTE	ZOOM BTA-1 o altro adattatore wireless dedicato
	LINE OUT	Mini stereo da 3.5 mm
Alimentazione Phantom	PHONE OUT	Mini stereo da 3.5 mm
		+24 V/+48 V (ON/OFF indipendente per INPUTS 1-4, A e B)
Registratore	Supporto di registrazione	Card conformi alle specifiche SD/SDHC/SDXC
	Formati	WAV: 44.1/48/96 kHz, 16/24-bit, mono/stereo MP3: 128, 192, 320 kbps
	N. max. di tracce in registrazione simultanea	12 (MIC IN, registrazione di backup, 1-4, A, B, e LR)
Interfaccia audio	Modalità multitraccia	44.1/48/96 kHz, 16/24-bit, 12-in/2-out
	Modalità stereo mix	44.1/48 kHz, 24-bit, 2-in/2-out
Accordatore		Chromatic/Guitar/Bass/Open A/Open D/Open E/Open G/DADGAD
Diffusore incorporato		Diffusore mono da 400 mW 8Ω
Display		Schermo touch LCD 2.4" (320x240) full-color
Alimentazione		<ul style="list-style-type: none"> • 4 batterie tipo AA (alcaline, NiMH o Litio) • Adattatore AC (ZOOM AD-17): DC 5 V/1A • Alimentazione USB bus
Tempo stimato di operatività in continuo usando le batterie (ore:minuti)		Con batterie alcaline Usando mic. XY, 44.1 kHz/24-bit (stereo x 1): ca.15:00 <ul style="list-style-type: none"> • Questi valori sono approssimazioni. • I tempi di operatività in continuo a batteria sono stati determinati da test interni. Possono variare in base alle condizioni di utilizzo.
Dimensioni esterne		H8: 116.4 mm (W) × 163.3 mm (D) × 48.6 mm (H) XYH-6: 78.9 mm (W) × 60.2 mm (D) × 45.2 mm (H)
Peso		H8: 354 g XYH-6: 130 g

Note: Usando un cavo USB progettato per la ricarica, le funzioni interfaccia audio, lettore di card SD e connessione Guitar Lab non sono utilizzabili.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

www.zoom.co.jp